

ALMANAQUE
DA LÍNGUA
PORTUGUESA

MARCO NEVES

NÃO-FICÇÃO · LÍNGUA PORTUGUESA

ÍNDICE



PASSAGEM DE ANO A LÍNGUA PORTUGUESA DE A A Z 16

JANEIRO · OS DIAS DA LÍNGUA 23

Qual é a origem da palavra «Janeiro»? · Qual é a origem das palavras «ano», «mês», «dia», «hora», «minuto», «segundo»? · Como se pronuncia o <s> no Rio de Janeiro · Porque não chamamos «primeira-feira» ao domingo? · Viagem a bordo dos dias da semana · Os dias da semana escrevem-se com minúscula ou maiúscula? · Quando começa o século? · E quando começa a década? · Como encontrar sinónimos?

FEVEREIRO · AS CIDADES DA LÍNGUA 37

Qual é a origem da palavra «Fevereiro»? · «Mais pequeno» é erro? · Em que cidades devemos usar artigo? · Qual é a origem do nome do Porto? · O que liga o nome do Porto à língua iraniana? · Como se diz «Porto» noutras línguas? · Nomes de cidades estrangeiras em português · Os nomes de Lisboa pela Europa fora · Como não errar nas contracções · Como obrigar o *Word* a corrigir palavras

MARÇO · OS ANIMAIS DA LÍNGUA 49

Qual é a origem da palavra «Março»? · Quando começava o ano? · Os números escondidos nos nomes dos meses · Que animais se escondem na língua? · «Bilião» ou «mil milhões»? · Como desemperrar a escrita?

**PRIMAVERA DOZE PALAVRAS QUE SÓ EXISTEM
NA NOSSA LÍNGUA 60**

ABRIL · AS MENTIRAS DA LÍNGUA 63

Qual é a origem da palavra «Abril»? · A origem do Dia das Mentiras · O que são as notícias falsas da língua? · «Queria» ou «quer»? · «Copo de água» ou «copo com água»? · «Cor de burro quando foge» ou «Corro do burro quando foge»? · «Bicho-carpinteiro» ou «bicho pelo corpo inteiro»? · «Quem tem boca vai a Roma» ou «Quem tem boca vai a Roma»? · Agruras do verbo «haver» · Ideias peculiares para escrever melhor

MAIO · A HISTÓRIA DA LÍNGUA 75

Qual é a origem da palavra «Maio»? · A origem de (quase) todas as línguas europeias · Qual é a origem da nossa língua? · Viagem à Galiza · As duas ortografias do galego · Como usar a vírgula · Onde criar um blogue em português?

JUNHO · AS LETRAS DA LÍNGUA 95

Qual é a origem da palavra «Junho»? · Qual é a origem do <nh>? · A ligação entre a ortografia portuguesa e a ortografia vietnamita · Quem inventou as nossas letras? · O que são fonemas? · A origem da cedilha · Quais foram os primeiros livros portugueses? · Violinos e outras invenções · Quantas vogais tem o português? · Siglas, acrónimos, abreviaturas e números · Como usar melhor o correio electrónico

VERÃO OS 12 ERROS MAIS IRRITANTES DA LÍNGUA 118

JULHO · AS VIAGENS DA LÍNGUA 121

Qual é a origem da palavra «Julho»? · As fronteiras da língua · O que aconteceu ao português fora de Portugal? · Por que razão o português de Portugal e o português do Brasil são diferentes? · Como usar o verbo «intervir» · Como rever os nossos textos?

AGOSTO · AS FILHAS DA LÍNGUA **131**

Qual é a origem da palavra «Agosto»? · O que é um crioulo? · O cabo-verdiano é a língua oficial de Cabo Verde? · Escreve-se «cabo-verdiano» ou «cabo-verdeano»? · Teclas úteis no *Word*

SETEMBRO · AS DELÍCIAS DA LÍNGUA **143**

Qual é a origem da palavra «Setembro»? · Dez palavras supimpas do meu filho · O que acontece ao português numa boca alemã? · Diz-se «contacto» ou «contato»? · Como criar índices automáticos no *Word*?

OUTONO AS 12 PALAVRAS MAIS FEIAS DA LÍNGUA **158**

OUTUBRO · OS GENES DA LÍNGUA **161**

Qual é a origem da palavra «Outubro»? · Existe um gene da língua? · As crianças e as línguas · Como se expressa o futuro em português? · O que fazer antes de publicar um texto na Internet

NOVEMBRO · OS PALAVRÕESZINHOS DA LÍNGUA **173**

Qual é a origem da palavra «Novembro»? · O que são os palavrõeszinhos do português? · Quantas frases é possível criar numa língua? · «Fazer a barba» é erro de português? · Os vários significados das palavras · Como fazer um travessão no computador?

DEZEMBRO · AS CORES DA LÍNGUA **183**

Qual é a origem da palavra «Dezembro»? · Vermelho ou encarnado? (Uma história de Natal) · Como se diz «azul» em russo? · Como se diz «rosa» em finlandês? · Como se faz o plural dos nomes compostos? · Conversar com os filhos · As 12 palavras mais bonitas do português

INVERNO AS 12 PALAVRAS MAIS BONITAS DO PORTUGUÊS **194**

FIM DO ANO

AS PALAVRAS PEQUENAS **195**

ALMANAQUE DA LÍNGUA PORTUGUESA

MODO DE USAR



E screvo estas palavras nos últimos dias do ano, naquela semana peculiar que vai do Natal ao Fim do Ano.

Vimos passar uns dias de férias a casa dos meus pais, que assim juntam os filhos e netos. Devo ter levado, a certa altura, os dicionários dos meus pais para minha casa, pois não tenho cá nenhum. Socorro-me da Internet e encontro a seguinte definição de «almanaque» no dicionário da Priberam:

«calendário acompanhado de indicações úteis (fases da Lua, festividades, feriados, etc.) e,

geralmente, de alguma leitura amena e variada.»¹

Pois bem, o que tem nas mãos é isso mesmo: um calendário anual, com datas importantes, mas também indicações úteis e ainda textos «amenos e variados». É um livro para aprender e para usar todos os dias. A grande diferença em relação aos outros almanaques é que este é um livro sobre a língua portuguesa, esse instrumento de comunicação que é também marca da identidade de cada um, um conjunto de hábitos muito

¹ «almanaque», in *Dicionário Priberam da Língua Portuguesa* [em linha], 2008-2020, <https://dicionario.priberam.org/almanaque> [consultado em 27-12-2019].

antigos com os quais criamos frases novas todos os dias.

Se quiser, leia o livro de uma ponta à outra. Ficarà a saber mais sobre a origem da língua, o seu desenvolvimento pelo mundo fora, a maneira como funciona... Ou então vá petiscando aqui e ali, abrindo o livro ao sabor do acaso, que é quase sempre um bom conselheiro no que toca a leituras. Também pode seguir a própria estrutura do almanaque e ler cada mês na secção correspondente. Será uma maneira de aprender um pouco mais sobre o português ao longo do ano.

Para cada mês, encontrará:

- ◆ um excerto de uma obra literária em português;
- ◆ datas e efemérides relacionadas com a língua;
- ◆ a origem do nome do mês;
- ◆ uma pergunta sobre a língua;

- ◆ uma dúvida resolvida sobre o uso do português;
- ◆ uma sugestão prática para usar melhor a língua;
- ◆ e várias surpresas espalhadas pelo texto...

No início de cada estação do ano, encontrará também algumas listas curiosas:

- ◆ na Primavera, ficará a conhecer doze palavras que só existem em português;
- ◆ no Verão, serão revelados os doze erros mais irritantes da língua;
- ◆ no Outono, passarão pelos nossos olhos as doze palavras para feias da língua;
- ◆ no Inverno, aqueça os dias com as mais belas palavras da língua.²

Este é um livro prático e útil – e espero que seja também divertido e inspirador.

Comecemos, então.

² As três últimas listas foram criadas com base num inquérito realizado aos leitores da página *Certas Palavras*, a quem agradeço.